

# CANÇÕES PORTUGUEZAS

## A Vassourinha



*Conservados de Horta*

NEUPARTH & CARNEIRO  
Editores-Fornecedores do Conservatorio  
97-Rua Nova do Almada-99.  
LISBOA.

# No. 50. A Vassourinha

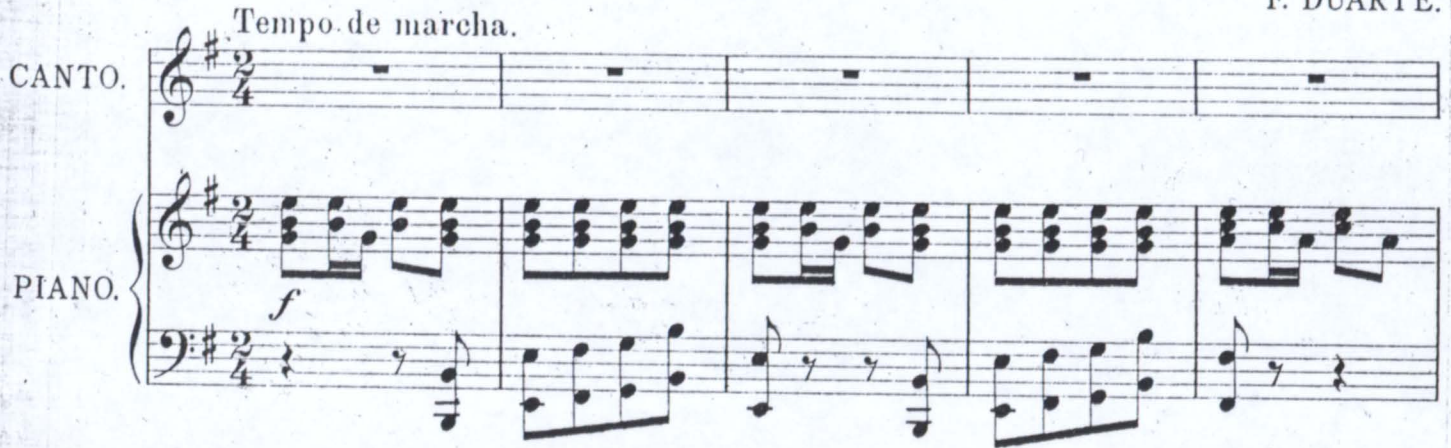
da revista „O PAIZ DO VINHO.“

F. DUARTE.

Tempo de marcha.

CANTO.

PIANO.



The first system of the musical score consists of a vocal line (CANTO) and a piano accompaniment (PIANO). The vocal line is a single staff with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. It contains five measures of whole rests. The piano accompaniment is written for two staves (treble and bass clefs) with a 2/4 time signature and a key signature of one sharp. It begins with a forte (f) dynamic. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes and quarter notes, while the left hand plays a bass line with quarter notes and rests.



The second system of the musical score continues the piano accompaniment. It features a treble clef staff with a key signature of one sharp and a 2/4 time signature. The music includes several triplet markings (indicated by a '3' over a group of notes) and a piano (p) dynamic marking. The bass clef staff continues the bass line from the previous system.



The third system of the musical score continues the piano accompaniment. It features a treble clef staff with a key signature of one sharp and a 2/4 time signature. The music includes several triplet markings and a piano (p) dynamic marking. The bass clef staff continues the bass line from the previous system.

*Observação.* Parece ter-se estabelecido em volta d'este trecho, desde que elle appareceu em publico, uma lenda das mais fantasistas. Não só a sua paternidade é attribuída a varios compositores do genero, como ha quem lhe estabeleça uma origem popular, affirmando uns ser uma canção de Coimbra, attestando outros tel-o ouvido na Beira, no Algarve, e até nas ilhas adjacentes.... Quanto a mim, se por um lado taes affirmações me surpreendem pouco agradavelmente, por outro não deixam de lisonjear-me, porquanto estou convencidissimo de que sou eu o seu auctor, e ao que parece, conseguí dar-lhe a feição popular que elle requeria. Ter-se-hia dado algum caso de telepathia de que eu fosse victima? Não sei; o que é certo é que o escrevi para um dos numeros da revista *O Paiz do vinho*, e, imprimindo-lhe o sabor que caracteriza algumas das nossas canções mais typicas, não me accusa a consciencia de haver sido plagiario. Entretanto, se apparecer mais alguém que se julgue com direito a ser o auctor da *cantiga*, cá o fico esperando para dividirmos o bôlo da... gloria!

Canções portuguezas. No. 50.

Neuparth. & Carneiro, Lisboa.

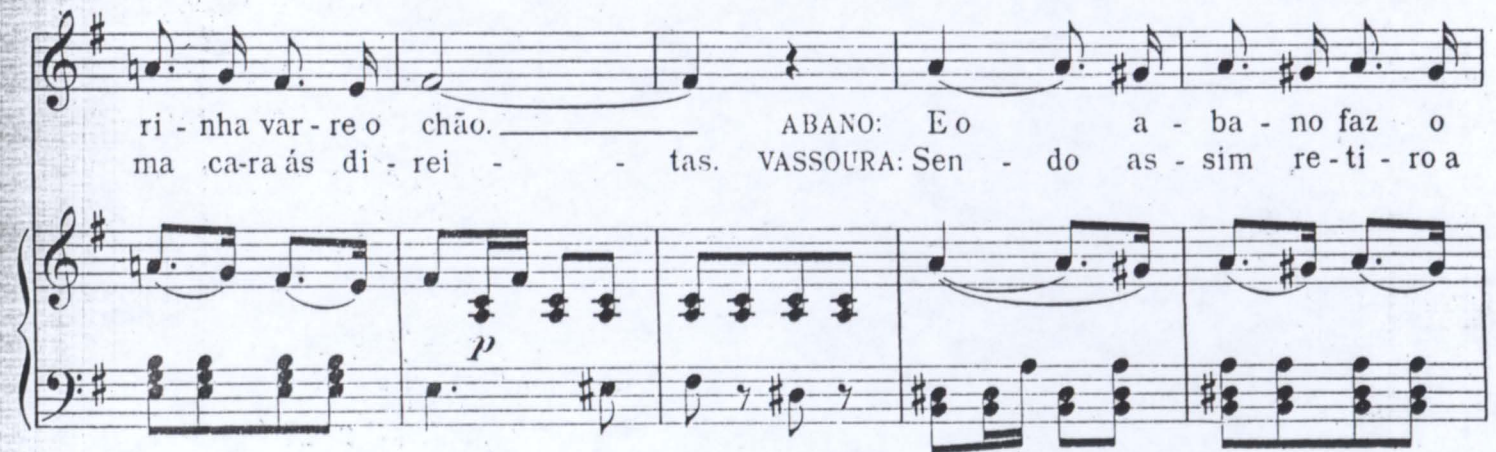
F. Duarte.



VASSOURA: Sem - pre, sempre em mo-vi-men - to, sem-pre, sempre em mo - vi - men - to vas - sou -  
 ABANO: Vas - sou - ra não se - jas má, — vas - sou - ra não se - jas má, — És u -



ri - nha var - re o chão. — ABANO: E o a - ba - no faz o  
 ma - ca - ra às di - rei - - tas. VASSOURA: Sen - do as - sim re - ti - ro a



ven - to, e o a - ba - no faz o ven - to pa - ra ac - cen - der o fo - gão! —  
 pá, — sen - do as - sim re - ti - ro a pá e fi - cam já as pa - zes fei - - tas.



VASS.: Tu — és de pa-lha e tens páu, — Tu és de pa-lha e tens páu — Qu'eu ou-  
 ABA.: Mas — que par tão en-gra-ça - do, Mas que par tão en-gra-ça - do! Quem fôr

tro di - a bem vi. — ABANO: O - - ra a - deus, el-le é bem  
 de noite á co - si - - nha. Vê o a - ba - no pen - du -

mau, — o - ra a - deus el-le é bem mau — To - ma - ra - lo tu p'ra  
 ra - do, vê o a - ba - no pen - du - ra - do, na - mo - ran - do a vas - sou -

ti! — Ri - ca vas - sou - ra ai quan-do se-rás mi - nha!  
 ri - - nha.

VASSOURA. ABANO.

Tu quer's d'a - ba - no pas - sar a var - re - dor! Var - re,

VASSOURA.

var - re. qu'ri - da vas - sou - ri - nha. A - ba - na, a - ba - na,

ABANO.

meu a - ba - na - dor! Ri - ca vas - sou - ra. ai quan - do se - rás

VASSOURA.

mi - nha! Tu quer's d'a ba - no pas - sar a var - re - dor.

ABANO. VASSOURA.

Var - re, var - re qu'ri-da vas-sou - ri - nha. A - ba - na, a -

ba - na, meu a - ba - na - dor, a - ba - na, a - ba - na,

meu a - ba - na - dor!

*ff* *p*

ABANO.

Já que tens ó po-bre - si-nha, já que tens ó po-bre - si-nha de var -  
Eu pas - so o dia a a - bã - nar, eu pas - so o dia a a - ba - nar - an - do

rer, tri - ste con - dão! An - - da cá ó vas - sou -  
 sem-pre n'um vi - ro - - te. E tu de pa - po p'ró

ri - nha, an - da cá o vas - sou - ri - nha, Vem var - rer meu co - ra -  
 ar, e tu de pa - po p'ró ar Dei - ta - da pé do cai -

VASSOURA.

ção. Fal - ta a pá pa - ra tra - zer To - do o li - xo que ti -  
 xote. Por mo - rar n'a - guas fur - ta - das Fa - la de pa - poo pa -

ve - res, Eu não es - tou pa - ra var - rer o a - mor d'ou - tras mu - lhe - res!  
 vão; Ain - da são mais re - ques - ta - das As ca - sas do rez do chão!

ABANO.

Ri - ca vas - sou - ra, ai quan - do se - rás mi - nha?

*mf*

VASSOURA.

Tu quer's d'a - ba - no pas - sar a var - re - dor!

ABANO. VASSOURA.

Var - re, var - re qu'ri-da vas-sou - ri - nha. A - ba - na, a -

*p*

ABANO.

ba - na, Meu a - ba - na - dor. Ri - ca vas - sou - ra, ai



VASSOURA.

quan-do se-rás mi - nha? Tu quer's d'a - ba-no pas - sar a var-re -

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with the lyrics 'quan-do se-rás mi - nha?' followed by 'Tu quer's d'a - ba-no pas - sar a var-re -'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

ABANO.

VASSOURA.

dor! Var - re, var - re, qu'ri-da vas-sou - ri - nha! A -

The second system continues the musical piece. The vocal line starts with 'dor!' followed by 'Var - re, var - re, qu'ri-da vas-sou - ri - nha! A -'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) in the second measure. The notation continues with vocal and piano parts.

ba - na, a - ba - na, Meu a - ba - na - dor, a - ba - na, a -

The third system of music shows the vocal line with lyrics 'ba - na, a - ba - na, Meu a - ba - na - dor, a - ba - na, a -'. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

ba - na, Meu a - ba - na - dor!

The fourth system concludes the piece. The vocal line ends with 'ba - na, Meu a - ba - na - dor!'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the third measure. The system ends with a double bar line.